



## SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET

### EG 66 OF-PM

1500 rpm - 50 Hz  
1800 rpm - 60 Hz

**PERKINS**

**3<sup>ph</sup>**

Trifase  
Three phase  
Triphasé  
Trifásico



Aperto  
Open frame  
Sur châssis  
Abierto



Raffreddato ad acqua  
Water cooled  
Refroidi à eau  
Refrigerado por agua



Motore Diesel  
Engine Diesel  
Moteur Diesel  
Motor Diesel

**Perkins**

## STRUTTURA / STRUCTURE

### Versione aperta su base

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti e marmitta industriale.

### Open frame on skid mounted

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings, silencer and industrial painting.

| QUADRO ELETTRICO   | ELECTRIC PANEL                                |
|--|---|
| Interruttore magnetotermico  | Magnetothermic circuit breaker                |
| Allaccio potenza interno al quadro                                 | Power terminal board inside the control panel |
| Allaccio commutazione  | Change over connection                        |
| Centralina avviamento automatico bordo macchina senza commutazione | Autostart on board w/o change over            |
| Pulsante di arresto di emergenza                                   | Emergency stop button                         |

## CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT



### AMF9NT:

Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato

funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KVA. 84 segnalazioni allarmi disponibili. Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico. Uscita seriale RS232 per programmazione da pc.

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight OFF/AUTO/TEST/MAN controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+ Voltage, kVA. 84 alarm messages available. Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown. Serial interface RS 232 for PC.



## DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

| PRESTAZIONI DEL GRUPPO<br>(ISO8528/1)      | EQUIPMENT SPECIFICATION<br>(ISO 8528/1) | 50Hz                 | 60Hz             |
|--|---|----------------------|------------------|
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8              | <b>66 kVA</b>        | <b>75 kVA</b>    |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8     | Prime power at cosfi 0.8                | <b>60 kVA</b>        | <b>68 kVA</b>    |
| Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8 | Standby power at cosfi 0.8              | <b>53 kW</b>         | <b>60 kW</b>     |
| Potenza in servizio continuo cosfi 0.8     | Prime power at cosfi 0.8                | <b>48 kW</b>         | <b>54.4 kW</b>   |
| Tensione disponibile ai morsetti           | Voltage available to the terminals      | <b>400/230 V</b>     | <b>460/265 V</b> |
| Serbatoio incorporato nel basamento        | Integrated fuel tank                    | <b>100 lt</b>        |                  |
| Batteria al piombo                         | Lead acid batteries                     | <b>12V100Ah</b>      |                  |
| Dimensioni (mm)                            | Dimensions (mm)                         | <b>2100x900x1300</b> |                  |
| Peso (Kg)                                  | Weight (Kg)                             | <b>940</b>           |                  |

| MOTORE                       | ENGINE                          | 50Hz                       | 60Hz            |
|------------------------------|---------------------------------|----------------------------|-----------------|
| Costruttore e tipo           | Brand and model                 | <b>PERKINS 1103A-33TG2</b> |                 |
| Regolatore di giri meccanico | Mechanical governor             | <b>ISO 3046</b>            |                 |
| Potenza Max                  | Max power                       | <b>79.5 Hp</b>             | <b>90.5 Hp</b>  |
| N. giri/min                  | R.P.M.                          | <b>1500</b>                | <b>1800</b>     |
| N. cilindri                  | Cylinders                       | <b>3 in linea</b>          |                 |
| Cilindrata                   | Displacement                    | <b>3300 cc</b>             |                 |
| Consumo specifico al 75%     | Fuel consumption at 75% of load | <b>10.4 L/h</b>            | <b>12.5 L/h</b> |

| ALTERNATORE   | ALTERNATOR                                   | 50Hz                           | 60Hz          |
|---|--|--------------------------------|---------------|
| Costruttore e tipo                                  | Brand and model                              | <b>MARELLI<br/>MJB 200 MA4</b> |               |
| Sincrono con regolazione elettronica della tensione | Synchronous with electronic governor voltage | <b>± 0,5%</b>                  |               |
| N° poli   | Pole   | <b>4</b>                       |               |
| Classe isolamento statore/rotore                    | Stator/rotator insulation                    | <b>H</b>                       |               |
| Grado di protezione                                 | Protection level                             | <b>IP23</b>                    |               |
| Potenza continua                                    | Continuous power                             | <b>62 kVA</b>                  | <b>76 kVA</b> |